

**ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ**

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

**ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΕΡΕΥΝΑΣ & ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ**

Πληροφ.: κ. Εύα Παπαϊωάννου  
Τ.: 2610-911.558, F: 2610-994.106  
E-mail: papaiouannou@psp.org.gr

Αρ. Πρωτ.: 22414  
Πάτρα, 26 Ιουλίου 2018

**ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΨΗ ΣΥΜΒΑΣΗΣ  
ΜΙΣΘΩΣΗΣ ΕΡΓΟΥ για Μεταφραστή Αγγλικής Γλώσσας ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ  
“NOSMOKE”**

**“Development of an Institute for Research and Innovation on THR- Perceived  
Risk Study and Intervention of Smoke-free Products in Greece”**

Το Επιστημονικό Πάρκο Πατρών (ΕΠΠ) έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:
  - I. του Ν. 4386/2016 (ΦΕΚ Α' 83), όπως ισχύει,
  - II. του Ν. 2741/1999 (ΦΕΚ 199 άρθρο 23),
  - III. του Ν. 2919/01 (ΦΕΚ Α' 128), όπως ισχύει,
  - IV. του Ν. 4261/2014 (ΦΕΚ 107 άρθρο 178) όπως ισχύει,
  - V. του άρθρου 6 παρ. 1 του Ν. 3861/2010 (ΦΕΚ 112/Α/13.07.2010) με τίτλο «Ενίσχυση της διαφάνειας με την υποχρεωτική ανάρτηση νόμων και πράξεων των κυβερνητικών, διοικητικών και αυτοδιοικητικών οργάνων στο διαδίκτυο Πρόγραμμα Διαύγεια»
2. Το ισχύον κωδικοποιημένο Καταστατικό του Επιστημονικού Πάρκου Πατρών (Κωδικός Αριθμός Καταχώρισης Γενικού Εμπορικού Μητρώου: 574837 με ημερομηνία 04.03.2016) σύμφωνα με την από 27.07.2015 απόφαση της Γ.Σ. των μετόχων περί τροποποίησης των άρθρων και κωδικοποίησης του καταστατικού)
3. Τον από 25.10.2006 εγκεκριμένο, από την 201 συνεδρίαση του Δ.Σ. του Επιστημονικού Πάρκου Πατρών, Εσωτερικό Κανονισμό, και τις τροποποιήσεις/προσθήκες αυτού
4. Το από 27.11.2015 πρακτικό έκτακτης γενικής συνέλευσης των μετόχων για τον ορισμό του Δ.Σ. της ΕΠΠ Α.Ε. και την από 08.12.2015 Απόφαση της 299 συνεδρίασης του Διοικητικού Συμβουλίου του ΕΠΠ περί συγκρότησης σε σώμα των μελών του ΔΣ του Επιστημονικού Πάρκου Πατρών (Κωδικός Αριθμός Καταχώρισης Γενικού Εμπορικού Μητρώου: 542680 με ημερομηνία 25.01.2016).



5. Την απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου του ΕΠΠ για την υλοποίηση του έργου NOSMOKE στην υπ' αριθ. 409/11.06.2018 συνεδρίασή του
6. Τις κατά περίπτωση διατάξεις που διέπουν τη λειτουργία του Επιστημονικού Πάρκου Πατρών

ΑΝΑΚΟΙΝΩΝΕΙ την παρούσα πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για τη σύναψη σύμβασης μίσθωσης έργου για Μεταφραστή Αγγλικής Γλώσσας του έργου NOSMOKE, και καλεί τους ενδιαφερόμενους να υποβάλλουν αίτηση εκδήλωσης ενδιαφέροντος.

#### **Σκοπός - Κύριες Αρμοδιότητες και Καθήκοντα:**

- ✓ Συγγραφή και επιμέλεια κειμένων στα αγγλικά που θα παραχθούν κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου
- ✓ Μετάφραση κειμένων από τα αγγλικά στα ελληνικά για τις ανάγκες του προγράμματος.
- ✓ Συγγραφή και επιμέλεια αναφορών και εκθέσεων στην αγγλική γλώσσα

#### **Απαιτούμενα προσόντα:**

- ✓ Πτυχίο ή δίπλωμα ανώτατης ή ανώτερης σχολής της ημεδαπής ή αναγνωρισμένο ισότιμο τίτλο σπουδών Αγγλικής Φιλολογίας της ημεδαπής ή της αλλοδαπής
- ✓ Επαγγελματική εμπειρία τουλάχιστον 2 ετών
- ✓ Αποδεδειγμένη άριστη γνώση της Αγγλικής Γλώσσας (Proficiency)
- ✓ Καλή γνώση χρήσης υπολογιστών και εφαρμογών γραφείου σε περιβάλλον windows

#### **ΕΠΙΘΥΜΗΤΑ ΠΡΟΣΩΝΤΑ**

Κατά την διαδικασία επιλογής, θα συνεκτιμηθούν και τα ακόλουθα επιθυμητά προσόντα:

- ✓ Επαγγελματική εμπειρία τουλάχιστον 2 ετών
- ✓ Ολοκληρωμένες στρατιωτικές υποχρεώσεις (για τους άρρενες υποψηφίους)
- ✓ Καλή γνώση δεύτερης ξένης γλώσσας

**Τόπος εργασίας:** Πάτρα, η Έδρα της εταιρείας

#### **Διάρκεια της Σύμβασης:**

Η αρχική διάρκεια της σύμβασης θα είναι 2 μήνες. Η διάρκειά της μπορεί να επεκταθεί, σε περίπτωση παράτασης του έργου.

#### **Αμοιβή – Τρόπος πληρωμής Σύμβασης**

Ο συνολικός προϋπολογισμός για την αμοιβή του συνεργάτη καθόλη τη χρονική διάρκεια της σύμβασης προσδιορίζεται στο ποσό των 3.421,73€ (4.000\$) συμπεριλαμβανομένων τυχόν φόρων και ασφαλιστικών εισφορών. Η συμφωνηθείσα αμοιβή είναι δυνατόν να καταβάλλεται και τμηματικά, ανάλογα με την πρόοδο εκτέλεσης και την κατά τμήματα παράδοση του έργου.

### Διαδικασία αξιολόγησης, ανάθεσης και είδος σύμβασης:

- Η διαδικασία που επελέγη για την ανάθεση είναι αυτή της πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος με στόχο οι υποψήφιοι να καταθέσουν εγγράφως το ενδιαφέρον τους.
- Για την αξιολόγηση, η ομάδα έργου θα λάβει υπόψη της την αίτηση εκδήλωσης ενδιαφέροντος (Cover Letter), τους τίτλους σπουδών, την προϋπηρεσία και τα λοιπά προσόντα του κάθε υποψήφιου. Ακολούθως θα δημιουργηθεί μία κατάσταση προτεραιότητας (short list) κατά την απόλυτη κρίση της, βάση της οποίας οι υποψήφιοι δύνανται να κληθούν σε συνέντευξη. Κατόπιν θα συνταχθεί Πρακτικό Αξιολόγησης και απόφασης επιλογής με σειρά προτεραιότητας.
- Ενστάσεις επί του Πρακτικού Αξιολόγησης μπορούν να υποβληθούν στο Επιστημονικό Πάρκο Πατρών σε αποκλειστική προθεσμία πέντε (5) ημερολογιακών ημερών από την επόμενη της ημέρας ανάρτησης των αποτελεσμάτων αξιολόγησης στον ιστότοπο «ΔΙΑΥΓΕΙΑ»
- Το αποτέλεσμα της επιλογής θα αναρτηθεί στον ιστότοπο «ΔΙΑΥΓΕΙΑ» και στον ιστότοπο του Επιστημονικού Πάρκου Πατρών.
- Μεταξύ του Επιστημονικού Πάρκου Πατρών Α.Ε και του υποψήφιου θα υπογραφεί σύμβαση μίσθωσης έργου ιδιωτικού δικαίου διάρκειας 2 μηνών. Η σύμβαση θα καταρτιστεί στην ελληνική γλώσσα, θα διέπεται από το ελληνικό δίκαιο.

### Εκδήλωση ενδιαφέροντος – Υποβολή δικαιολογητικών:

Οι ενδιαφερόμενοι καλούνται να στείλουν το αργότερο εντός δεκαπέντε (15) ημερολογιακών ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας πρόσκλησης, δηλαδή το αργότερο μέχρι **10 Αυγούστου 2018 ώρα 16:00**, πλήρη φάκελο δικαιολογητικών, στον οποίο θα πρέπει να εμπεριέχονται τα ακόλουθα στοιχεία:

- Επιστολή εκδήλωσης ενδιαφέροντος (Cover Letter) με αναφορά στον τίτλο θέσης
- Αναλυτικό βιογραφικό σημείωμα
- Ευκρινή φωτοαντίγραφα τίτλων σπουδών
- Στοιχεία απόδειξης εμπειρίας (όπως βεβαιώσεις εμπειρίας κτλ)
- Τυχόν συστατικές επιστολές

και οποιοδήποτε άλλο στοιχείο συνεπικουρεί στη διαμόρφωση σωστής γνώμης για την εμπειρία, τις γνώσεις και την καταλληλότητα του κάθε υποψήφιου, είτε ηλεκτρονικά σε μορφή pdf ή/και doc με email στο [info@psp.org.gr](mailto:info@psp.org.gr), είτε ταχυδρομικά (μέσω ταχυδρομείου ή ταχυμεταφορά με παράδοση προς πρωτοκόλληση **το αργότερο μέχρι 10 Αυγούστου 2018 ώρα 16:00** και με αποκλειστική ευθύνη του αποστολέα υποψηφίου) ή αυτοπροσώπως ή αντιπρόσωπό του στην παρακάτω Διεύθυνση:



**Επιστημονικό Πάρκο Πατρών Α.Ε.  
Οδός Σταδίου, Πλατάνι-Ρίο  
265 04, Πάτρα  
Τ.: 2610-911.550/551  
Fax: 2610-994.106**

Η τήρηση των στοιχείων των ενδιαφερομένων είναι εμπιστευτική.

Αντικατάσταση της πρότασης ή διόρθωση αυτής ή συμπλήρωση τυχόν ελλειπόντων δικαιολογητικών επιτρέπεται μόνο μέχρι τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των προτάσεων.

Ελλιπείς αιτήσεις και αιτήσεις χωρίς αναφορά στον τίτλο θέσης δε θα ληφθούν υπ' όψιν. Προσόντα που απαιτούνται από την πρόσκληση, αλλά δεν τεκμηριώνονται με την υποβολή των αντιστοίχων δικαιολογητικών, δε θα ληφθούν υπ' όψιν και δε θα μοριοδοτηθούν για την τελική κατάταξη των υποψηφίων.

Εκπρόθεσμες υποβολές δεν αξιολογούνται. Δικαιολογητικά που δεν είναι στην ελληνική γλώσσα υποβάλλονται νομίμως μεταφρασμένα στην ελληνική. Τυχόν τίτλοι σπουδών από ιδρύματα του εξωτερικού θα πρέπει να είναι νομίμως αναγνωρισμένοι από το ΔΟΑΤΑΠ.

Η παρούσα πρόσκληση ενδιαφέροντος θα αναρτηθεί στην ιστοσελίδα του ΕΠΠ στη διεύθυνση [www.psp.org.gr](http://www.psp.org.gr) και στην ΔΙΑΥΓΕΙΑ.

**Ο Πρόεδρος & Διευθύνων Σύμβουλος του ΕΠΠ**

**Καθ. Βασίλειος Αναστασόπουλος**